

# 財團法人天主教社會慈善福利基金會 辦理「翻轉～弱勢家庭兒少培育計畫」 結案成果報告

- 1、計畫名稱：「翻轉～弱勢家庭兒少培育計畫」
- 2、核准字號：高市社人團字第 10936392000 號
- 3、目的：藉由課後照顧、課業輔導、諮商、團體成長活動、營隊、樂器學習、社區服務、親職教育與親子活動等方式，為幫助單親、隔代教養、新住民、原住民、經濟弱勢等家庭兒童青少年發展正向積極人格的培育，於未來成年後脫離弱勢，也成為社會中的利他者。
- 4、緣起：

民國 88 年，中山大學吳寧遠教授以鼓山國小為樣本進行調查，發現單親家庭的比例高達 21%，如此高的數字其背後代表台灣社會的潛在問題，這震撼了一群中山大學的天主教教授們，他們開始構思如何為單親家庭提供協助，於是教授們運用中山大學的學生這龐大的資源，民國 87 年正式於高雄市鼓山國小開辦課輔班，民國 88 年又於鹽埕國小開辦第一屆「單親兒童課業輔導暨人格陶養班」，這二所學校的單親家庭子女課輔服務奠基本會的服務，在台灣社會仍不清楚「課後輔導」可以發揮什麼功能之際，本會已開啟了高雄市對於單親家庭子女課後照顧之風。

華遠成立之初單純的以課業輔導為服務主軸，但很快的，教授們發現家庭低功能才是影響學童學業低成就的主因，故於 88 年開始聘任社工提供家庭支持服務，此後，本中心的服務逐漸走向以課業輔導為媒介，以家庭支持為輔來協助弱勢家庭子女的課後照顧工作。

廿餘年來本會一步一腳印的累積實務經驗，在台灣社會急驟的變化中發現，M 型化社會更弱化了這群弱勢家庭的兒童少年，他們很可能課業低成就加上家庭功能不彰之下所產生的自信心十分低落致無法走出新的人生道路，甚至伴隨人際關係不佳或至加入幫派、偏差行為等現象，此皆台灣社會不願見者。故本會除了繼續協助課業以外，也提供一系列的人格成長服務計畫，希望幫助這群兒少走出不同於原生家庭的未來人生道路。

- 5、勸募活動日期：109 年 7 月 21 日至 110 年 6 月 30 日
- 6、服務地區：高雄市
- 7、服務內容：
  - (1). 個案管理：社工員依據案家的需要進行資源連結，以協助案家面對問題。另對於有心理困擾者則提供個別諮商或團體諮商，以走出心理困境。
  - (2). 課後照顧：招募大專生擔任志工老師，以 1:3 或 1:4 方式於 109 年暑假、109 學年度上學期及 109 學年度下學期提供弱勢家庭國高中生課業輔導、國小生課後照顧，包括課業指導，綜合課程等。為了幫助志工能有效協助本服務，特開辦志工訓練共四場，協助志工了解應有的服務態度。
  - (3). 多元化方案、活動：為滿足兒少假日休閒生活能因有正當且有益身心的娛樂，依兒少意願開辦才藝學習班、烹飪學習班等課程，另提供團體輔導成長課、社區服務、主題影展等重建兒少正確價值觀，並協助遠離犯罪，同時舉辦親子活動以提供親子共融機會，縮減親子間的距離。
- 8、服務對象：單親、隔代教養、新移民、原住民、中收中低收、近貧等弱勢者。
- 9、服務效益：109.7.21～110.6.30
  - (1)個案服務：共計 181 人
  - (2)課後照顧：共計 181 人
  - (3)志工：
    - A.職前訓練：2 場次/各 6 小時/201 人
    - B.在職訓練：2 場次/各 3 小時/116 人
  - (4)多元化方案：
    - A.吉他班：共計 45 小時/15 人/523 人次
    - B.烹飪班：共計 8 場次/15 人/75 人次

10、 活動照片



鹽埕據點課輔一隅



前峰據點課輔一隅



旗津據點課輔一隅



鹽埕據點吉他班



110.4.9 旗津據點烹飪班一隅



110.4.7 旗津繪本閱讀與手工書製作



110.3.6 志工職前訓練



110.4.24 志工在職訓練

第

::勸募款使用情形報告::				
團體名稱	財團法人天主教社會慈善福利基金會			
活動名稱	「翻轉~弱勢家庭兒少培育計畫」			
備查方式	線上申請			
目的	藉由課後照顧、課業輔導、諮商、團體成長活動、營隊、樂器學習、社區服務、親職教育與親子活動等方式，為幫助單親、隔代教養、新住民、原住民、經濟弱勢等家庭兒童青少年發展正向積極人格的培育，於未來成年後脫離弱勢，也成為社會中的利他者。			
* 活動代號	109150011			
期間	准予勸募活動期間 2020-07-21 00:00:00.0 至 2021-06-30 00:00:00.0			
許可文號	高市社人團字第 10936392000 號			
::募款活動期間所得::				
勸募所得	309,700 元			
利息收入	11 元			
合計	309,711 元			
::募款活動期間支出::				
項目	明細說明	原始支出金額	本會自籌支應	本勸募支出金額
必要支出-雜支	影印、文具、電話、郵電等零星支出共 20,000 元	208	0	208
財務支出-多元化方案、活動費	執行本計畫之才藝學習：樂器配件一批	60	0	60
財務支出-多元化方案、活動費-教材費	執行本計畫之才藝學習：吉他 13 把(3150 元*13 含稅)	40,950	0	40,950
財務支出-多元化方案、活動費-講師費	執行本計畫之才藝學習：吉他老師講師費 109.10-12 月(1 人*800*30H)	24,000	0	24,000
財務支出-多元化方案、活動	執行本計畫之才藝學習：吉他老師講師費 109.10-12	4,500	0	4,500

費-講師費	月(1人*150*30H)			
財務支出-多元化方案、活動費-講師費	執行本計畫之才藝學習： 吉他老師講師費 110.1-5.7 (1人*800*15H)	12,000	0	12,000
財務支出-課後照顧費-志工訓練場地費	執行本計畫之課後照顧志工 在職訓練場地費 (1場次*3,900)	3,900	0	3,900
財務支出-課後照顧費-餐費	執行本計畫之課後照顧餐費 80元*49人	3,920	0	3,920
財務支出-課後照顧費志工訓練-教材費	執行本計畫之課後照顧志工 職前訓練影印費 (80份*21元)	1,680	0	1,680
財務支出-課後照顧費志工車馬費	志工車馬費 (100元*89H*30人)	218,493	48,507	267,000
合計		309,711	48,507	358,218
::經費收支自籌說明::				
募款收入	309,700元(募款期間所得)			
利息收入	11元(募款期間利息收入)			
總支出	358,218元(支出的合計)			
本會自籌	48,507元			
::附件::				
網路公開徵信網址	<a href="https://huayuan.catholic.org.tw/results">https://huayuan.catholic.org.tw/results</a>			

## 財團法人天主教社會慈善福利基金會



## 「翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃」捐贈清冊

許可文號：高市社人團字第10936392000號

109年07月21日至110年06月30日

收據編號	捐贈日期	捐贈者名稱或姓名	捐贈金額	捐贈用途
19701	109年07月31日	李幼鳳	\$ 2,000	
19702	109年09月25日	大同醫院門診護理師	\$ 2,000	
19703	109年10月06日	李幼鳳	\$ 1,000	
19704	109年10月23日	黃琴書	\$ 1,000	
19705		作廢		
19706	109年10月27日	黃琴書	\$ 500	
19707	109年10月27日	劉海倫	\$ 2,000	
19708	109年10月27日	邱貴菊	\$ 3,000	
19710	109年10月26日	林世煌	\$ 2,000	
19709	109年10月28日	安鵬科技(股)公司	\$ 50,000	
19711	109年11月02日	財團法人感恩聖仁社會 福利慈善基金會	\$ 60,000	
19712	109年11月02日	特提服飾店	\$ 9,000	
19713	109年11月03日	林紫綢	\$ 5,000	
19714	109年10月27日	黃錦雀	\$ 5,000	
19715	109年10月27日	唐嘉良	\$ 3,000	
19716	109年10月27日	陳美珠	\$ 2,000	
19717	109年10月27日	崔琳	\$ 1,000	
19718	109年10月28日	黃燕珠	\$ 2,000	
19719	109年10月29日	朱嘉瑞'吳麗苓'段秀儀	\$ 5,000	
19720	109年10月29日	陳秀葉	\$ 40,000	
19721	109年10月29日	王嘉慧	\$ 6,000	
19722	109年11月10日	王小姐	\$ 5,000	
19723	109年12月01日	陳彩絨	\$ 3,000	
19724	109年12月03日	張驥雲	\$ 30,000	
	109年12月21日	利息收入	\$ 3	
19725	110年01月05日	洪文泰	\$ 5,000	
19726	110年02月11日	戴文琪	\$ 3,000	
19727	110年02月17日	王如茵	\$ 3,000	
19728	110年02月17日	邱志仁	\$ 3,000	
19729	110年02月17日	江國誌	\$ 600	
19730	110年02月18日	廉玫玲	\$ 3,000	
19731	110年02月18日	趙子萱	\$ 5,400	
19732	110年02月18日	陳淑慧	\$ 5,000	
19733	110年02月16日	善心人士	\$ 20,000	
19734	110年02月19日	吳憲榮	\$ 1,000	
19735	110年02月19日	善心人士	\$ 1,000	
19736	110年02月19日	善心人士	\$ 3,000	
19737	110年03月04日	陳彩絨	\$ 1,000	

19738	110年03月04日	賈靜嫻	\$ 5,000	
19739	110年03月04日	基督生活團(時代)	\$ 2,000	
19740	110年03月04日	展淑芝	\$ 1,000	
19741	110年03月04日	劉育成	\$ 500	
19742	110年03月16日	蔣孟穎	\$ 1,000	
19743	110年03月24日	方濟各基督生活團	\$ 1,200	
19744	110年03月30日	基督生活團(時代)	\$ 3,500	
19745		作廢		
19746	110年05月28日	陳威帆	\$ 1,000	
19747	110年06月11日	陳威帆	\$ 1,000	
	110年06月21日	利息收入	\$ 8	
合計			\$ 309,711	

負責人：

董事長劉振忠

會計：

會計郭麗玉

經手人：

主任李幼鳳

製表日期：110年07月06日

「財團法人天主教社會慈善福利基金會」(請用大印)

「翻轉~弱勢家庭兒少培育計畫」支出明細表

財物使用期間：109年07月21日至110年06月30日

許可文號：高市社人團字第10936392000號

類別	支出項目	支出日期	傳票號碼	摘要	金額(單位：元)
必要支出	活動費-雜支	109年08月08日	01	印章刻印	208
				活動費小計	208
				必要支出合計	208
財物支出	多元方案、活動費才藝學習-教材費	109年10月28日	02	樂器配件	60
		109年12月11日	03	吉他13把	40,950
				教材費小計	41,010
	多元方案、活動費才藝學習-講師費	109年10月-109年12月	04	吉他講師費	24,000
		109年10月-109年12月	05	吉他講師費	4,500
		110年04月14日	06	吉他講師費	12,000
				講師費小計	40,500
	課後照顧費-志工訓練場地費	109年10月31日	07	志工在職訓練	3,900
	課後照顧費-餐費	110年03月06日	08	餐費49人	3,920
	課後照顧費-志工訓練教材費	110年03月05日	09	志工手冊80份	1,680
	課後照顧費-志工車馬費	110年01月-110年05月	10	志工車馬費-前峰	65,250
		110年01月-110年05月	11	志工車馬費-鹽埕	39,200
		110年01月-110年05月	12	志工車馬費-鹽埕	71,900
		110年03月-110年05月	13	志工車馬費-旗津	90,650
					志工車馬費小計
				財物支出合計	\$ 358,010
			支出總計	\$ 358,218	
			利息	\$ 11	
備註				募得款支應 \$309,711元	
				自籌支應 \$ 48,507元	
負責人：	董事長劉振忠	會計：	會計郭麗玉	經辦人員：	主任李幼鳳

表格不足請自行延伸。

備註：

1. 支出日期應符合財物使用期間並等同原始傳票資訊。
2. 傳票編號請依支出日期排序。
3. 支出項目均請依原始財物使用計畫書-經費概算所列支出項目列表。

# 財團法人天主教社會慈善福利基金會

「翻轉~弱勢家庭兒少培育計畫」專戶封面及內頁

活動期間：109年07月21日至110年06月30日

許可文號：高市社人團字第10936392000號

## 專戶封面



## 專戶內頁

日期	摘要	存入(+)/支出(-)	結存
1090603	補註	235102229522	0.00
1090907	現金存入	#219+ 2,000	\$2,000
1100002	現金存入	#219+ 2,000	\$4,000
21091006	現金存入	#219+ 1,000	\$5,000
31091023	現金存入	#219+ 1,000	\$6,000
41091025	ATM轉入	005-***3371 30,000	\$36,000
51091028	現金存入	#220+ 2,000	\$38,000
61091027	現金存入	#219+ 35,500	\$73,500
71091102	現金存入	#101+ 59,000	\$132,500
81091102	現金存入	#101+ 60,000	\$192,500
91091103	現金存入	#219+ 85,000	\$277,500
01091110	現金存入	#219+ 5,000	\$282,500
10091201	現金存入	#219+ 3,000	\$285,500
21091202	匯出款	- 48,400	\$237,100
31091211	現金存入	#219+ 84,000	\$321,100
41091221	利息	CENTER 63	\$321,163
51091229	匯出款	- 328,295	\$-7,132
61100118	現金存入	#101+ 59,000	\$51,868
71100111	ATM轉入	073-***6721+ 3,000	\$54,868
81100116	ATM轉入	073-***6721+ 3,000	\$57,868
91100117	ATM轉入	072-***027+ 3,000	\$60,868
01100117	ATM轉入	700-***4118+ 3,000	\$63,868
11100117	ATM轉入	009-***6700+ 3,000	\$66,868
21100118	ATM轉入	700-***4118+ 3,000	\$69,868

日期	摘要	存入(+)/支出(-)	結存
31100119	ATM轉入	700-***1818+ 1,000	\$70,868
41100225	ATM轉入	700-***4838+ 3,000	\$73,868
51100304	現金存入	#214+ 1,000	\$74,868
61100304	現金存入	#214+ 5,000	\$79,868
71100304	現金存入	#214+ 2,000	\$81,868
81100304	ATM轉入	700-***4838+ 1,000	\$82,868
91100304	ATM轉入	700-***4838+ 850	\$83,718
01100318	現金存入	#214+ 1,000	\$84,718
11100324	現金存入	#214+ 1,200	\$85,918
21100330	現金存入	#214+ 3,500	\$89,418
31100331	匯出款	- 86,908	\$2,510
41100531	匯出款	- 83,008	\$-80,498
51100601	現金存入	#214+ 1,000	\$-79,498
61100618	現金存入	#214+ 1,000	\$-78,498
71100621	利息	CENTER 80	\$-78,398
81100630	匯出款	- 2,008	\$-80,406

# 財團法人天主教社會慈善福利基金會

「翻轉~弱勢家庭兒少培育計畫」網路公告徵信頁面(截圖)

活動期間：109年07月21日至110年06月30日

許可文號：高市社人團字第10936392000號

## 一、本中心官網

109年07月



姓名	金額	用途	收據編號
劉清余	500	統一運用	0
朱經屏	1000	統一運用	0
李幼鳳	2000	翻轉~弱勢家庭兒少培育	19701

109年09月



6月

7月

8月

9月

捐款姓名	捐款金額或物資	捐款運用目的	收據編號
50+有愛快樂行	沐浴乳9瓶 香水洗髮精6瓶. 柚子禮盒4盒各6顆.	翻轉~弱勢家庭 兒少培育計畫	1090901

109 年 09 月

huayuan.catholic.org.tw/directory/109			
大同醫院門診護理師	2000	翻轉~弱勢家庭 兒少培育計劃	19702
10月			
11月			
12月			

109 年 10 月

huayuan.catholic.org.tw/directory/109			
李幼鳳	1000	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19703
黃琴書	1000	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19704
張驥雲	30000	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19705
黃琴書	500	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19706
劉海倫	2000	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19707
邱貴菊	3000	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19708
林世煌	2000	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19710
安鵬科技(股)公司	50000	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19709
黃錦雀	5000	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19714

109 年 10 月

huayuan.catholic.org.tw/directory/109				
YouTube Gmail YouTube 地圖 海報 - Canva 新增資料夾				
	唐嘉良	3000	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19715
	陳美珠	2000	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19716
	崔琳	1000	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19717
	黃燕珠	2000	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19718
	朱嘉瑞'吳麗苓'段秀儀	5000	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19719
	陳秀葉	40000	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19720
	王嘉慧	6000	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19721

huayuan.catholic.org.tw/directory/109				
YouTube Gmail YouTube 地圖 海報 - Canva 新增資料夾				
	曾安平先生	二手吉他二把	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	1091001

109 年 11 月

huayuan.catholic.org.tw/directory/109				
YouTube Gmail YouTube 地圖 海報 - Canva 新增資料夾				
	張宗芳	二手吉他二把	翻轉~弱勢家庭兒少 培育計畫	1091101
	呂佩君	二手吉他1把、吉他架一支、弦油一瓶、 吉他樂譜一本	翻轉~弱勢家庭兒少 培育計畫	1091102
	賈禕文	5個吉他移調夾	翻轉~弱勢家庭兒少 培育計畫	1091104

109 年 11 月

姓名	金額	計畫名稱	編號
特提服飾店	9000	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19712
感恩聖仁基金會	60000	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19711
林紫綢	5000	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19713
王小姐	5000	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19722

109 年 12 月

姓名	金額	計畫名稱	編號
陳彩絨	3000	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19723
許雅各	二手吉他二把	翻轉~弱勢家庭兒少培育計畫	1091202

110 年 1 月

姓名	金額	計畫名稱	編號
洪文泰	5000	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19725

110 年 2 月

戴文琪	3000	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19726
王如茵	3000	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19727
邱志仁	3000	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19728
江國誌	600	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19729
廉玫玲	3000	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19730
趙子萱	5400	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19731
陳淑慧	5000	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19732
善心人士	20000	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19733
善心人士	1000	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19735

善心人士	3000	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19736
吳憲榮	1000	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19734

110 年 3 月

陳彩絨	1000	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19737
賈靜嫻	5000	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19738
基督生活團(時代)	2000	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19739
展淑芝	1000	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19740
劉育成	500	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19741
蔣孟穎	1000	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19742
方濟各基督生活團	1200	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19743
基督生活團(時代)	3500	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19744

110年3月



匡載鈺	文具一批	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	1100304
陳威霖	燕麥棒 7箱	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	1100303

110年5月



愛心芳名錄

1月  
2月  
3月  
4月  
5月

捐款姓名	捐款金額或物資	捐款運用目的	收據編號
陳威帆	1000	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19746

110年6月



6月

捐款姓名	捐款金額或物資	捐款運用目的	收據編號
陳威帆	1000	翻轉~弱勢家庭兒少培育計劃	19747



# 華遠通訊

劉振忠主教題



2020年十月(第四三期)

發行：財團法人天主教社會慈善福利基金會華遠兒童服務中心  
 基金會董事長：劉振忠主教 發行人：李幼鳳主任  
 地址：高雄凹子底捷運站1號出口處內  
 聯絡信箱：高雄博愛路郵局第125號信箱 電話：07-5565749  
 傳真：07-5565155 FB粉絲團：華遠兒童服務中心

中心諮詢小組：蘇其康老師、陳邦富老師、陳政智老師、包慧明主任  
 吳家榮老師、陳政宏醫師、陳慶盛校長、張志溥老師  
 李幼鳳主任  
 編輯：李幼鳳主任、吳采芳組長、張涵婷、葉麗綺、黃嫻菱  
 何乙玄  
 E-mail: e002@huayuan.org.tw 網址: http://huayuan.catholic.org.tw

請大家告訴大家~ 本中心官網 已於109.08.15搬到新家 新網址 <http://huayuan.catholic.org.tw>

## 華遠的「變」與「不變」

華遠主任 李幼鳳

九月，109學年度上學期開學了，華遠的課後照顧也開始了。9月8日起，社工員陸續到各大學招募課後照顧的志工老師；9月27日週六，新的志工於中山大學海工館進行志職前訓練，共有90位新手志工參加。

9月28日起，新的志工老師於各據點正式加入課後照顧行列，90位新手志工加上幾位留任志工仍無法滿足所需要的人數，因此，招募志工的動作仍持續進行，這些志工來不及參加927職前訓，社工員仍然安排補訓練，因為我們秉持新手志工不能沒有任何裝備即加入服務的行列。

社工的奔波訴說著華遠發展中的「變」與「不變」，變的是大環境，不變的是華遠的堅持與服務理念，以下簡略分享：

1. 華遠自民國88年開始服務迄今廿餘載，台灣社會經歷很大的變化，首先是新的社會問題，本中心服務之初是為單親家庭兒童，但台灣社會陸續出現的原住民、新住民、經濟問題、家庭失功能……等等弱勢族群，華遠秉持基督愛的精神，在這當中不斷的呼應社會的需要，服務對象不斷擴大至今服務六大弱勢。

2. 台灣社會M型化，弱勢家庭的兒少更因此成為弱勢中的弱勢，我們在服務中可以清楚的看到他們的困境，因此，原本華遠課後照顧對象

只有到國中，但這幾年，愈來愈多華遠升高中的孩子主動要求社工員讓他們於課後也能來華遠，一方面是他們在華遠的被關心，一方面是他們的家無法提供協助，這現象使得華遠不得不去思考如何協助這群起來很像成人，但其實競爭力比一般孩子弱薄甚多的高中生，這幾年華遠開始有高中生就讀公立大學或很好的私立大學，華遠的喜悅與盼望就是希望他們不再貧窮複製。

3. 變化很大的還有大學生志工，由於大環境的轉變，不同世代的價值觀及行為模式等等差異，近年來願意服務人群的大學生明顯減少，讓華遠招募志工的辛苦加鉅，我們努力招募社會人士擔任服務工作，然而時間因素卻是一個不易招募的原因，但我們秉持以志工的陪伴帶給孩子們不同生活視野的原則下繼續努力，相信會克服志工招募的困難的。

4. 華遠的主管機關是高雄市政府社會局，業務性質屬社政系統；日前，主管機關已明確表示，社政單位不是教育單位，學校會轉介社政系統的孩子都屬邊緣弱勢者，因此，社工員要發揮社會工作的本質服務案家；此呈現華遠一直以來的堅持：華遠不是補習班或安親班，而是以課後照顧為工具來幫助弱勢家庭的社福機構，華遠認為一個孩子的成长過程不是只有功課與成績，還有積極的人格與潛能的發展，未來不但走出受助還能發揮利他精神，成就「新天新地」。



### 感謝 愛心 捐助

捐款至基金會  
 民國109年07月01日至109年09月30日

- 120,000元：統一企業社會福利慈善事業基金會
- 80,000元：巨港扶輪社
- 60,000元：朱英麗、謝宗翰
- 30,000元：李菁
- 2,650元：陳文文
- 2,000元：林舜原
- 1,800元：廖國瀟
- 1,500元：潘素玲、劉皓
- 1,000元：陳勝揚
- 500元：申浚峯

捐款至華遠帳戶  
 民國109年07月01日至109年09月30日

- 20,000元：陳秀棠
- 15,000元：王國雄
- 6,000元：陳利惠、謝雪妙、王定宇
- 4,500元：宋哲實建築師事務所
- 4,074元：黃麗玉
- 3,000元：吳啟銘、劉麗蓉、李金旻、劉逸民、劉榮欽、劉新亞、王守正、馬勤、

- 陳邦富、張淑容、李生風、陳黃澔、方麗雀
- 2,400元：陳昕如+陳昱全
- 2,000元：潘朝坤
- 1,500元：蔡慶松、李順富、胡惠倫、黃光立、林慧玲、孫韻璇
- 1,000元：高素娟、雲建裳、唐丞宥、唐姿穎、顏莉文、陳勝揚、林舜原、朱經屏、張晏倫、張馨月
- 900元：劉錦峰、謝美貞、李孟娟、林哲信
- 600元：朱執均、王麗花、王德利、吳智華、張立衛、竺秦州、鍾慶富、許濤騰、許育柔、姜婷汝、范駿廷
- 500元：黃奕寧、劉清余、黃晴書
- 300元：林富子、洪淑惠、吳美娥、張淑娟、郭月娟、胡蔣同玉、陳徐桂珍、鄭國同、鍾文惠、黃士銘、吳宗豐、陳巧利、張莉琳、林惠仁、楊女佩、曾靖媛
- 200元：李璽淑、恩人

捐款至華遠心理諮商所  
 民國109年07月01日至109年09月30日

- 3,000元：陳邦富 1,500元：韓秀英

感謝長期捐助華遠兒童服務中心課輔學童點心

- 1. 吉維尼西點麵包助騰據點、鼓山國小點心
- 2. 旗津赤竹饅頭店贊助旗津據點、旗津國小點心

### 兒童關懷 華遠有你

#### 愛心捐款方式

1. 郵政劃撥  
 戶名：財團法人天主教社會慈善福利基金會華遠兒童服務中心  
 劃撥帳號：42234165
2. 郵政存摺儲金定期定額扣款  
 歡迎來電洽詢委託書  
 07-5565749
3. 金融機構匯款  
 戶名：財團法人天主教社會慈善福利基金會  
 高雄銀行市府分行  
 帳號：235102208029

公益勸募「翻轉-弱勢家庭兒少培育計畫」徵信  
 民國109.7.21~9.30  
 2000元：李幼鳳(收據編號19701)  
 大同醫院門診護理師(收據編號19702)  
 如有任何疏漏請來電  
 銀行轉帳請來電告知以利開捐款收據並寄還

# 公益勸募：「翻轉~弱勢家庭兒少培育計畫」

勸募字號：高市社人團字第 10936392000 號

## 勸募內容

### 一、旗津烹飪班器材、教材費

手持式電動攪拌器 (含攪拌棒及麵團勾各 1 組)	2 台	升降式電動攪拌器	2 台
不鏽鋼 30 目粉篩 16cm	4 個	擀麵棍	4 支
8 吋蛋糕烤模	8 個	電子秤	2 個
烤盤 (40×60 公分)	2 個	烘焙模具	8 組
三層大蒸籠 (40 公分)	2 組	刮刀	4 支
炒菜鍋 (42 公分)	2 把	以上物品新舊不拘	
		歡迎捐助教材費 30,000	

### 旗津烹飪器材收件地點

- 貨運請寄旗津據點：旗津區廟前路 103 巷 39 號 2 樓  
電話：5719166。
- 也可親送凹子底據點：高雄捷運凹子底站 1 號出口地下穿堂  
電話：5565749  
服務時間：週一～週五 13:00～21:00



## 109.10.1 ~ 12.31 公益勸募捐款徵信

### 捐款

年月	姓名	金額	收據編號
109.10	李幼鳳	1000	19703
109.10	黃錦雀	5,000	19714
	唐嘉良	3,000	19715
	黃燕珠	2,000	19718
	陳美珠	2,000	19716
	崔琳	1,000	19717
	王嘉慧	6,000	19721
	朱嘉瑞、吳麗苓、段秀儀	5,000	19719
	陳秀葉	40,000	19720
	張驥雲	30,000	19705
	黃琴書	500	19706
	黃琴書	1000	19704
	劉海倫	2,000	19707
	邱貴菊	3,000	19708
	林世煌	2,000	19710
	安騰科技	50,000	19709
109.11	特提服飾店	9,000	19712
	感恩聖仁基金會	60,000	19711
	林紫綢	5,000	19713
	王小姐	5,000	18722
109.12	陳彩絨	3000	19723

### 公益勸募捐款方式

- 金融機構匯款：高雄銀行市府分行(金融機構代號:0162357)  
戶名：財團法人天主教社會慈善福利基金會  
帳號：235102229522  
(請來電告知姓名地址、指定用途等資料以利寄發捐款收據)
- 郵政劃撥：  
戶名：財團法人天主教社會慈善福利基金會華遠兒童服務中心  
劃撥帳號：42234165  
捐款人：請務必填寫  
請於通訊欄註明指定：「翻轉~弱勢家庭兒少培育計畫」的項目

## 109年 10~12月 華遠大事記

10/08	邀請婦幼隊進行社工防身術教學		旗津據點進行消防演練
10/13	主任出席社會局兒少科所舉辦之「組織培力座談會議」	11/18	嘉南藥理大學社工系教授余元傑博士來訪洽談社工系實習事宜
10/13	諮詢小組會議	11/20	華遠孟親子趣味闖關於鼓山國小羽球館進行
10/14	本中心通過勞動部勞動條件檢查		各據點親子前往小港社教館欣賞「弦月之美」身心障礙才藝表演
10/15	召開 10 月份業務會報	11/29	主任與社工參加由社會局召開的脆弱家庭連繫會報
10/26	文藻大學外語學院吳秋慧院長蒞臨視察文藻大學志工學生服務概況	12/07	110 年諮商評估會議
	主任與社工出席脆弱家庭連繫會報	12/08	諮詢小組會議
10/27	高雄餐旅大學國際廚藝學士學程參觀本中心旗津據點	12/10	主任出席高雄教區社會使徒會議、基金會董事會
10/29	中區兒童之家參訪本中心	12/14	劉主教召開本中心鹽埕據點借用聖母堂二樓之協商會議
10/30	諮詢小組吳家榮老師與主任拜訪聖母堂主任司鐸協商借用鹽埕據點場地事宜	12/16	召開 12 月份業務會報
10/31	109 上志工在職訓於天主教中心二樓舉行	12/17	旗津、前峰二社區照顧服務據點投標進行評選
11/03	社工在職訓由心路基金會主任吳瓊瑜主任帶領	12/22	社工會議進行案例研討
11/04	主任與旗津社工參加旗津社福中心召開之資源網絡會議		維勝鋼鐵(股)公司拜訪本中心
11/05	諮詢小組吳家榮老師與主任、蘇其康老師面見主教報告年度成果	12/23	本學期 109 上志工期末聚餐於天主教中心二樓以 Buffet 方式進行
11/10	諮詢小組會議		本中心致贈由鹽埕據點吉他班少年親手繪製的謝卡給捐贈新新吉他的陳秀葉女士
11/11	召開 11 月份業務會報		崑庭建設社福慈善基金會捐贈前峰據點舉辦的「歲末聯歡感恩趴」, 鹽埕據點前往參與, 本日有前峰少年合唱團及鹽埕吉他班表演。
11/12	高雄餐旅大學國際廚藝學士學程學生於旗津據點進行烹飪分享會		
11/15	本中心共 16 位家長與兒少出席高雄教區明愛會所舉辦之「愛的饗宴共融餐會」	12/30	
11/17	主任與社工員前往台南統一社福基金會進行年度成果報告		

## 公益勸募捐物徵信

年月	姓名	物品名稱	收據編號
109.10	曾安平	二手吉他二把	10910-01
109.11	張宗芳	二手吉他二把	10911-01
109.11	呂佩君	二手吉他 1 把、吉他架一支、弦油一瓶、吉他樂譜一本	10911-02
109.11	賈禮文先生	5 個吉他移調夾	10911-04
109.12	許雅各	二手吉他二把	10912-02

# 公益勸募：「翻轉~弱勢家庭兒少培育計畫」

勸募字號：高市社人團字第 10936392000 號

不是每一個孩子都能擁有健全安樂的家庭

您的一點點捐款

幫助他們課後不會晃盪街頭

也奠定正向的人格發展

阿文爸爸往生後，他和妹妹由印籍媽媽獨立照顧，媽媽為了生活一天兼三份工作，再利用空檔為二個孩子準備晚餐。兄妹倆晚餐後一起到華遠，媽媽繼續去工作。

在華遠，志工老師協助阿文完成功課，又有社工設計的許多課程及活動，讓阿文好喜歡來華遠，也不會在外面晃盪了。媽媽很安心。



## 公益勸募捐款方式

金融機構匯款：高雄銀行市府分行(金融機構代號:0162357)

戶名：財團法人天主教社會慈善福利基金會

帳號：235102229522

(請來電告知姓名地址、指定用途等資料以利寄發捐款收據)

郵政劃撥：

戶名：財團法人天主教社會慈善福利基金會華遠兒童服務中心

劃撥帳號：42234165

捐款人：請務必填寫

請於通訊欄註明指定：「翻轉~弱勢家庭兒少培育計畫」的項目

## 110.01.01 ~ 03.31 公益勸募捐款徵信

### 捐款

年月	姓名	金額	收據編號
110.01	洪文泰	5,000	019725
110.02	戴文琪	3,000	019726
	王如茵	3,000	019727
	邱志仁	3,000	019728
	江國誌	600	019729
	廉玟玲	3,000	019730
	趙子萱	5,400	019731
	陳淑慧	5,000	019732
	善心人士	20,000	019733
	善心人士	1,000	019735
	善心人士	3,000	019736
	吳憲榮	1,000	019734
110.03	陳彩絨	1,000	019737
	賈靜嫻	5,000	019738
	基督生活團(時代)	2,000	019739
	展淑芝	1,000	019740
	劉育成	500	019741
	蔣孟穎	1,000	019742
	方濟各基督生活團	1,200	019743
	基督生活團(時代)	3,500	019744

## 公益勸募捐物徵信

年月	姓名	物品名稱	收據編號
110.03	陳威霖	燕麥棒 7 箱	1100303
	匡載鈺	文具一批	1100304

## 華遠大事記 110年 1~3月

- 01月05日 110年諮詢小組會議
- 01月11日 主任與旗津社工員參加旗津區社會福利網絡會議
- 01月13日 諮詢小組主席吳家榮老師、委員蘇其康老師、陳慶盛校長與主任拜訪鹽埕國中王校長，商議相關場地使用問題。
- 01月14日 社會局委辦二標案議約簽約
- 01月16日 紫微宮致贈早餐食品等物資一批分送各據點
- 01月18日 旗津社福中心卓主任前來凹子底總部拜訪主任，商討未來合作事宜
- 01月20日 一月份社工業務會報
- 01月21~22 旗津據點舉辦寒假營隊，由高賢李木生老師教授燒麥等食品作法。
- 01月25日 中華職能協會陳秋莉理事長來訪，商討未來合作事宜。
- 01月27日 個案研討  
員工日，全體前往岡山之眼、橋頭糖廠等處郊遊
- 02月02日 諮詢小組會議
- 02月05日 高雄市政府社會局葉局長參訪旗津據點
- 02月17日 二月份社工業務會報
- 02月23日 二月份社工會議  
前往中山大學舉辦志工招募說明會
- 02月24日 於凹子底據點舉辦志工招募說明會
- 03月02日 諮詢小組會議
- 03月03日 前往高科大建工校區舉辦志工招募說明會
- 03月04日 前往高科大楠梓校區舉辦志工招募說明會
- 03月05日 前往高科大第一校區舉辦志工招募說明會
- 03月06日 109下學期課後照顧志工職前訓練於中山大學舉辦
- 03月08日 本學期課後照顧正式開始
- 03月09日 主任與林社工、何社工拜訪旗津國中黃校長
- 03月10日 主任與葉社工拜訪壽山國中吳校長
- 03月13日 志工職前訓練補訓練
- 03月16日 三月份社工會議
- 03月20~21 共 39 位兒少參加統一企業基金會「FUN 團體驗營」
- 03月23日 三月份業務會報
- 03月25日 旗津據點舉辦消防演習
- 03月26日 鹽埕據點葉瓊綺社工獲「110年南高屏地區社會工作專業表揚~明日之星獎」入圍
- 03月27日 主任代表出席鼓山國小校慶
- 03月30日 主任與諮詢小組主席吳家榮老師、委員蘇其康老師等拜訪朱英龍教授。



**志工服務 心得**  
 旗津據點國小班志工 黃千華

這學期是我在華遠擔任志工老師的第二學期，我覺得這次我在華遠的感受跟上學期有很大的不同，在這次華遠的輔導中，增加了很多活動性質的課程，比如禮拜一是專題、禮拜四有桌遊、禮拜五是烘焙課，在這樣多元化的課程安排下，我看到小朋友不同於寫功課時表露的神情，他們更加活躍、快樂，在活動的過程中他們逐漸開始思考自己未來的志向，發掘自身的興趣所在。

有一天，我輔導的小朋友跟我聊起她未來的夢想：她想當一名美髮師，我非常訝異，因為我曾經問過她：「你想做什麼？」，她只是懵懂的看著我回答不出來。但在當時，她認真又飽含笑意的神情中告訴我，她不是說謊的。這讓我十分的感動，那個內向不太敢表露心聲的小孩，開始跟我分享她大大小小的事情，甚至開始找尋自己的夢想，這是我在上學期沒有想過的事。

在輔導的過程中，我曾經想過一件事：該怎麼輔導那些比較不普遍或者內向的孩子？“外向的人比較吃香”這句話，在我的學習生涯經常聽到，但當我回首我的學生時期，我覺得這句話並不絕對。內向的人比起社交更喜歡獨處，如果社交的時間太多，他們會感到疲憊，但這不代表他們討厭社交，他們只是需要更多時間與自己相處，我就是一個這樣子的人，我會花大量的時間在做自己的事、投入在自己的興趣愛好中，社交活動的時間則控制在自己可以接受的範圍，這樣的平衡會讓我感到非常的舒適。我曾經嘗試讓自己放棄獨處的時間，多去接觸外界的事物，但最後發現這樣不但讓我活得很累，情緒、做事的效率也變得很不穩定。我曾經告訴我的學生：「每個人生而不同，每個人都有自己的人生使命。」，我覺得不管是內向、外向，頑皮、文靜的，每個擁有不同特質的小孩，都有無限的可能，不應該扼殺孩子的特質，而是應該在保有孩子本我的基礎上，對他們進行輔導，要讓內向的孩子知道“社交”和“獨處”之間的平衡，而不是一味的告訴孩子：內向是錯的，你要外向。如果強行改變孩子，則會揠苗助長，彼時孩子真的變得“吃香”了嗎？又有什麼用呢？我覺得所有忽略孩子內心的成長方式，都是短視近利的有。

在擔任華遠志工時，我開始檢視我過往的學習經歷，開始理解小時候長輩不希望我們走“歪路”的心理，因為自己曾經嘗試過、碰壁過、難受過，所以不希望孩子們再重蹈覆轍。雖然我任期的一年中，在他們的人生中顯得那麼的微不足道，但只要能為他們前行的道路上掃去一點陰霾，我就有足夠的動力支持我繼續從事這樣子的活動。

除了在華遠輔導外，我還有參加學校的國際志工組織，我們經常會組織一些活動，去各地的中小學，和當地的小朋友接觸。我希望將我在華遠志工所學習到的經驗、思考運用在這些活動中，去觀察更多孩子們的性恪閃光點，發揮不同孩子所長。

我希望我能夠學習如何跟不同性格的孩子相處，不管是在華遠還是國際志工，我經常都會被內向、安靜的孩子喜歡，因為我覺得觀察這類的孩子特別有趣！再進而從觀察慢慢了解這些孩子在想什麼，到最後常常都會變成很好的朋友。但這也導致我在不經意間，可能會忽略其他孩子的需求，在國際志工的活動中，我可以和組員分工，但如果是華遠這種一對多的教學方式，可能會產生弊端。在如何協調好且對自己每個孩子都負責的問題上，我還有許多需要改進的地方。



**「翻轉~弱勢家庭兒少培育計畫」**  
**公益勸募捐款徵信**  
 勸募字號：高市社人團字第 10936392000 號

**捐款 110.04.01 ~ 06.30**

年月	姓名	金額	收據編號
110.05	陳威帆	1,000	19746
110.06	陳威帆	1,000	19747

本勸募至110年6月30日截止，故本會關閉本勸募匯款帳號專戶。  
 本勸募共計募得309,700元，利息11元，共計309,711元，相關結案報告資料將依法規進行董事會審核後送主管機關申請結案，各結報文件請見官網：<http://huayuan.catholic.org.tw>  
 任何問題請來電：07-5565233  
 華遠兒童服務中心捐款方式請見第一版

**華遠大事記 110年4~6月**

- 04月01日 拜訪高雄教區主教座林神父了解華遠租用地相關事宜
- 04月08日 旗津國中個案研討邀請華遠主任及社工員出席
- 04月10日 本中心共80人參加統一企業社福基金會舉辦的「故鄉心、台灣情~新住民親子歡樂Party公益活動」
- 04月13日 (1)四月份社工會議 (2)四月份諮詢小組會議
- 04月14日 主任與諮詢小組主席吳家榮老師前往鹽埕國中了解未來借用場地進行課輔之相關業務
- 04月15日 (1)主任出席110年度第一次董事會、高雄教區社會使徒委員會 (2)文藻大學英語暨國際學院吳秋慧院長來訪 (3)旗津國中黃火炎校長訪問旗津據點
- 04月16日 財團法人感恩聖人社會福利慈善基金會參訪華遠凹子底、鼓山少年、鹽埕等據點
- 04月20日 四月份業務會報
- 04月23日 社工員參加高雄中區社會福利資源網絡連繫會報
- 04月24日 109學年度下學期志工在職訓練
- 04月27日 (1)員工日所有同仁聚餐 (2)社工員出席母機構召開之志工會議
- 04月30日 主任與社工員訪旗津國小楊勝任校長
- 05月07日 基金會高執行長明瑞教授、監事杜勇雄神父視察本中心業務
- 05月11日 (1)五月份業務會報 (2)五月份諮詢小組會議
- 05月19日 配合防疫措施，本中心課輔服務暫停，改由視訊方式進行
- 05月20日 社工會議，以google meet方式進行
- 06月16日 玫瑰堂德恩樓二樓開始油漆準備遷入
- 06月22日 (1)六月份諮詢小組會議以google meet方式進行 (2)六月份業務會報
- 06月24日 與高醫醫社系實習生面談以google meet方式進行
- 06月26日 與嘉藥社工系實習生面談
- 06月29日 (1)旗津與前峰二位社工員接受AZ疫苗施打 (2)華遠總部局部辦公傢俱遷入玫瑰堂德恩樓 (3)鹽埕據點辦公傢俱遷入玫瑰堂德恩樓